

Danza internacional

**GAM**

**DANCER**

Programación

**MAYO · JUNIO**

Teatro

**LOCUTORIO**

© Loreto Gibert / Estudio Fe.



Producción  
GAM

## LOCUTORIO

---

**Una historia de amor, soledad, vejez y locura interpretada por Alejandro Sieveking y Millaray Lobos. Cristián Plana dirige la obra de Jorge Díaz que se estrena para conmemorar 10 años de la muerte del dramaturgo.**

“Me gustaría ser un viejo de todos colores. Yo solo soy un viejo gris”. Un hombre mayor le habla a Elisa, su mujer, dentro de un locutorio. Ahí los dos dicen ser el que está visitando al otro. ¿Quién dice la verdad? ¿Quién está libre y quién encerrado? ¿O los dos están recluidos sin darse cuenta? Pero a pesar de las dudas y del vidrio que los separa, ellos logran encontrarse. No importa tanto aclarar lo que es real y lo que no lo es cuando recuerdan las ensaladas que cocinaban, los ronquidos frente al televisor y las noches interrumpidas para hacer el amor. Renacen promesas. Olvidan detalles. La edad, la confusión y la distancia no han terminado de borrar la ternura, violencia y erotismo de su relación. Esto es **Locutorio**, obra de Jorge Díaz que se estrena bajo la dirección de Cristián Plana como una Producción GAM que conmemora los 10 años de la muerte del dramaturgo.

La obra ganadora del Premio Teatro Breve de Valladolid llega a 40 años de su estreno original, dirigida ahora por Plana e interpretada por Alejandro Sieveking y Millaray Lobos. "Es una obra desconcertante, mínima, pero llena de reflejos que la tornan inquietante y peligrosa. Yo he trabajado antes con textos breves y me interesan porque se pueden explorar libremente y expandir, llenándolos de detalles que tienen relación con lo escénico. Jorge Díaz era consciente de que su obra era un material abierto que requería ser completado, pero no clausurado, por otro", dice el director.

La brevedad era una clave del trabajo de Jorge Díaz. "El teatro es un arte de síntesis, igual que la poesía", dijo el dramaturgo en una entrevista en El Mercurio en 1997, donde también agregó: "Yo he creado la 'brevedad', que es para mí el deseo de expresar con humor y la mínima cantidad de palabras una situación".

El humor fue otra clave del trabajo de Díaz. En el país su obra está fuertemente asociada al ICTUS, la compañía con la que creó y estrenó en los años 60 sus textos más conocidos en Chile, como *El cepillo de dientes* y *El velero en la botella*. En 1965 se radicó en España y solo volvió a vivir en Chile casi 40 años después, cuando en 1993 fue el primer ganador del recién creado Premio Nacional de Artes de la Representación. *El locutorio*, también titulada *Contrapunto para voces cansadas*, es parte de su creación española. La obra escrita en 1976 y estrenada en 1977 se ha montado y publicado en España y Chile.

La puesta en escena de Plana sitúa la fragilidad de los cuerpos de esta pareja mayor dentro de cubos de vidrio, un material que aunque les permite verse, les hace imposible tocarse; los refleja, les devuelve su propia imagen o los funde, llevando su confusión a lo visible. Los tiempos también se confunden. Los recuerdos de los personajes se mueven a saltos entre momentos pasados que se mezclan con su presente. "Es el tiempo de la mente, de cuando la vejez se tiñe de cierta locura y las épocas se confunden", explica Plana y agrega: "La idea ha sido potenciar la ambigüedad. No cerrar ni responder la gran pregunta de la obra de saber quién está recluido, quién es la visita y quién el visitado".

**Dramaturgia:** Jorge Díaz  
**Puesta en escena:** Cristián Plana  
**Elenco:** Alejandro Sieveking y Millaray Lobos  
**Escenografía:** Sebastián Irarrázaval  
**Sonido:** Diego Noguera  
**Vestuario:** Ángela Gaviraghi

JORGE DÍAZ  
DRAMATURGO

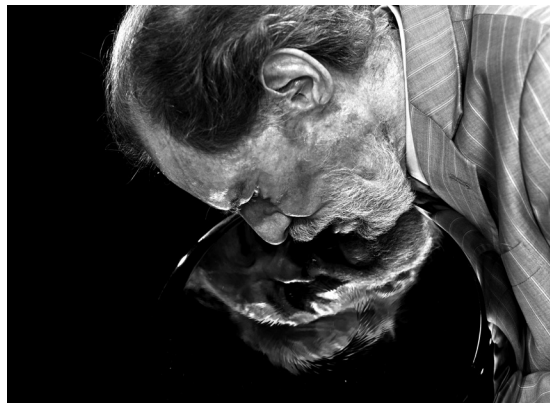
**13 Mayo al 17 Jun**

Mi a Sá – 21 h

Sala N1 (edificio B, piso 2)

\$ 6.000 Gral.

\$ 3.000 Est. y 3ed.



© Loreto Gibert





## Estreno Teatro



© Apodofilms

Violeta Parra

Coproducción  
GAM

### DESTINO DESAMOR. UN VIAJE VIOLETA

**Cantata que celebra los 100 años de Violeta Parra, mostrando su viaje musical y personal por Europa. Una obra dirigida por Gonzalo Pinto e interpretada por Annie Murath, Daniela Lhorente, Gabriel Cañas y Gonzalo Beltrán.**

Cantó en escenarios, en la radio y en televisión; bordó arpilleras y las expuso en el Louvre, escribió un libro, le hicieron un documental, compuso canciones en español y en francés, las grabó, anduvo en amores con el antropólogo suizo Gilbert Favre. Nadie diría que le fue mal a Violeta Parra en los años que vivió en París, entre 1961 y 1965. Ahí encontró un reconocimiento que no había obtenido en Chile. Pero desde la distancia sus letras se cargaron de nostalgia, como en *Violeta ausente* que comienza así: "Por qué me vine de Chile, tan bien que yo estaba allá. Ahora ando en tierras extrañas, ay, cantando pero apená".

**Destino desamor. Un viaje Violeta** es una cantata que retrata el viaje musical y personal que la artista vivió en Europa. La obra incluye la interpretación de más de diez canciones suyas, incluyendo temas emblemáticos como *Qué he sacado con quererte*, *Miren como sonríen*, *La jardinera* y *Violeta ausente*. Las voces a cargo de las canciones y las narraciones son las de tres actores con amplia experiencia musical: Gabriel Cañas (*Mercury, la leyenda*), Daniela Lhorente (*Cabaret*) y Annie Murath (*Piaf*).

"A partir de estos viajes su composición cambia, tanto musicalmente, como en el sentido poético de las letras. Es el período de moldear

su caminar en búsqueda del folclore chileno y darlo a conocer con sentido universal. Sus viajes permiten una evolución musical, galardonando su pensamiento y composición", dice Gonzalo Pinto (*Fantasma borrachos en concierto*), director del montaje, que agrega: "En este período Violeta Parra, extraña, ama y se constituye desde grandes pasiones tanto por su presencia o ausencia, dando pie a grandes canciones en las que habla de su familia lejana, el amor a distancia o cercano y de su tierra lejana y bella. Ama con más fuerza desde la distancia".

**Compañía:** Banda del Alma

**Dramaturgia y dirección:** Gonzalo Pinto

**Elenco:** Annie Murath, Daniela Lhorente, Gabriel Cañas y Gonzalo Beltrán

**Composición musical:** Ángela Acuña y Ariel López

**Músicos:** Ángela Acuña, Pablo López y Óscar Núñez

**Diseño integral, de iluminación y escenografía:** Laura Gandarillas

**Ingeniería en sonido:** Gonzalo Rodríguez

**Asistencia de dirección:** Pablo Medina

**Entrenamiento vocal:** Linda Wise

**Audiovisual:** Apodofilms

**10 Jun al 2 Jul**

Vi a Do – 20 h

Sala A1 (edificio A, piso 1)

\$ 6.000 Gral.

\$ 3.000 Est. y 3ed.

Para mayores de 12 años



Violeta Parra



CONCIERTO VIOLETA PARRA

Gracias a la vida, Run Run se fue pa'l Norte, Volver a los 17. Todos estos clásicos de Violeta Parra están en su disco *Las últimas composiciones* (1966), que ahora es revisitado en disco y concierto, para celebrar el centenario de la artista. Su nieto Ángel Parra lideró el proyecto en el que participan músicos como Javiera Parra, Álvaro López y Alex Anwandter.

5 Mayo

Vi - 20 h

Sala A1 (edificio A, piso 1)

\$ 6.000 Gral.

Violeta Parra

TALLER DE LECTURA  
POESÍA POPULAR

Un taller para el adulto mayor en el que la lectura de textos de Violeta Parra sirve de entrada a un catálogo más amplio de poesía popular, indagando en su origen, características y cultores.

8 Mayo al 19 Jun

Lu - 11 a 13 h (grupo 1)

Lu - 15 a 17 h (grupo 2)

BiblioGAM (edificio A, piso 3)

Gratis, previa inscripción en

bibliogam@gam.cl

Cupos limitados

gratis



© Tommy Bay

CHIFLÓN,  
EL SILENCIO DEL CARBÓN

Sin palabras y con marionetas la compañía Silencio Blanco presenta su obra inspirada en el cuento *El chiflón del diablo*, de Baldomero Lillo. Un montaje elogiado en Estados Unidos.

"Manipulan sublimes títeres de aspecto crudo con tierna precisión". Este elogio para la compañía Silencio Blanco por su trabajo en *Chiflón, el silencio del carbón* fue publicado este año en el diario New York Times. Ahora la obra llega a GAM, tras presentarse en Estados Unidos, Inglaterra, Dinamarca, Portugal y distintas ciudades de Chile. La obra es una relectura de *El chiflón del diablo*, uno de los cuentos más conocidos de Baldomero Lillo que retrata la mina de carbón más peligrosa de Lota. La compañía creó la obra también a partir de una investigación en terreno en la los espacios descritos por Lillo. Marionetas de papel cuentan la historia sin utilizar palabras. El montaje se enfoca en la mujer que espera incondicionalmente al minero y desde ahí muestra la intimidad y riesgo del trabajo minero.

La obra es dirigida por Santiago Tobar, actor y director especializado en el teatro de marionetas, trabajo que también ha desarrollado con la compañía Teatro y su Doble (ex Teatro Milagros) en obras como *El capote* y *Sobre la cuerda floja*.

5 al 28 Mayo

Vi a Do - 19 h

Sala N2 (edificio B, piso 2)

\$ 5.000 Gral.

\$ 3.000 Est. y 3ed.

Para mayores de 10 años



## Estreno teatro



© Rodrigo Ruiz

### LA GAVIOTA

**Una de las obras más importantes de Antón Chéjov llega en la adaptación de Francisco Albornoz. Un montaje que penetra en miedos, conflictos y vacíos existenciales a través de la reunión de una familia de artistas. Con Francisco Reyes, Ximena Rivas, Álvaro Morales y Montserrat Ballarín, entre otros.**

“Mucha conversación sobre literatura, un poco de acción, toneladas de amor”. La frase es de una carta de 1895 en la que Antón Chéjov describía la obra que estaba creando. El texto era **La gaviota**, que hoy es considerada el primer pilar de su fama como uno de los dramaturgos más grandes de la historia. Una carrera que estuvo a punto de abandonar si hubiera permanecido en el desaliento que le produjo que el estreno fuera un fracaso total. Porque en un otoño San Petersburgo de 1896, el debut de *La gaviota* fue abucheado hasta que la protagonista perdió la voz y Chéjov se escondió tras bambalinas. Pero dos años después, Konstantín Stanislavski volvió a montar el texto y cambió la historia. El director había entendido que si en la obra pasa poco en términos convencionales es porque la acción está remeciendo el alma de los personajes. *La gaviota* es una exploración por la tragedia de la banalidad de la vida retratada en un grupo de artistas vinculados por parentesco y pasiones, en conflicto por egos y frustraciones, sometidos a su tedio y vacío. La obra llega ahora a GAM en una adaptación de Francisco

Albornoz, quien también la lleva a escena.

“Lo que más nos importa es traer al presente del escenario los temas, los contenidos y la dimensión de la vida humana que Chejov supo plasmar en su tiempo. Pero no tenemos ninguna intención de construir una pieza de museo, eso nos parece un esfuerzo sin ningún sentido”, cuenta el director.

Esta versión juega estéticamente entre la Rusia de Chéjov y el Chile actual y se enfoca en los personajes centrales para “entrar de lleno a la potencia de una obra que se pregunta por el sentido del deseo, el miedo y la pasión en épocas de cambio social”, explica Albornoz. La obra muestra a Irina Arkádina (Ximena Rivas) una actriz que ve como sus años de gloria se alejan, a su hermano (Francisco Reyes), su amante escritor (Álvaro Morales), su hijo que también escribe (Camilo Navarro), una aspirante a actriz que es su nuera (Montserrat Ballarín), su vecina (María Jesús Marcone) y el profesor que está enamorado de ella (Mario Avillo).

**2 Jun al 1 Jul**

Mi a Sá – 20 h

Sala A2 (edificio A, piso 1)

\$ 8.000 Gral.

\$ 4.000 Est. y 3ed.

\$ 6.000 Preventa Gral.

\$ 3.000 Preventa Est. y 3ed.

Para mayores de 12 años



© Jorge Sánchez

## AMORES DE CANTINA

**Vuelve la exitosa tragicomedia musical escrita por Juan Radrigán. Una historia de amor, desamor y marginalidad dirigida por Mariana Muñoz e interpretada, entre otros, por María Izquierdo, Luis Dubó y Francisco Ossa.**

Tomando y cantando tratan de pasar las penas. En una cantina sin tiempo ni lugar suenan boleros, tangos, rancheras, cumbias y cuecas que hablan de amores, abandonos, traiciones, dolores y marginalidad. Hasta que entra un desconocido que tensiona el ambiente y despierta la desconfianza. Eso es **Amores de cantina**, una tragicomedia musical escrita en verso por Juan Radrigán, el destacado dramaturgo y ganador del Premio Nacional de Artes de la Representación que falleció el año pasado. La obra que se estrenó el 2011 fue un éxito inmediato de público y crítica, se grabó un disco con la banda sonora, se publicó un libro con el texto y tuvo presentaciones en distintos lugares de Chile y el extranjero. Ahora la obra, que fue la primera producción GAM, regresa con su retrato poético de la desolada alma popular. María Izquierdo, Luis Dubó, Claudia Cabezas, Francisco Ossa, Ema Pinto, Iván Álvarez de Araya, Ivo Herrera y Claudio Riveros integran el elenco que dirige Mariana Muñoz.

**17 al 27 Mayo**

Mi a Sá – 20.30 h

Sala A2 (edificio A, piso 1)

\$ 8.000 Gral.

\$ 4.000 Est. y 3ed.

\$ 6.000 Preventa Gral.

\$ 3.000 Preventa Est. y 3ed.

**Producción  
GAM**

## OROPEL

**Carolina Cifras dirige una obra de danza contemporánea sobre la sobrevaloración y sobreexposición del cuerpo. Un proyecto cocreado e interpretado, entre otros, por Rodrigo Pérez y Javiera Peón Veiga.**

Algo barato que parece caro. Oro falso. Eso significa oropel. La palabra le calzó perfecto a una investigación coreográfica de Carolina Cifras sobre la sobrevaloración y sobreexposición del cuerpo. Y así quedó bautizada.

**Oropel** indaga en el cuerpo entre realidad y apariencia y se sitúa sobre una amplia plataforma de acero que simula una balsa que por momentos parece flotar. "Cuando visualizaba el montaje, visualizaba imágenes y relaciones, no gente bailando, por eso pensé en personas, no en bailarines", cuenta la directora. Así, en el elenco hay intérpretes que no provienen del mundo de la danza, como el actor Jonathan Inostroza y el actor y director Rodrigo Pérez.

Cifras es bailarina y directora de danza contemporánea con estudios y experiencia en Chile y Francia. Este proyecto fue desarrollado y estrenado el año pasado en centro NAVE. *Oropel* cierra una trilogía de Cifras sobre la vida en el neoliberalismo, luego de *2010* y *Pampa*.

**8 al 24 Jun**

Ju a Sá – 20 h

Sala B1 (edificio B, piso 2)

\$ 5.000 Gral.

\$ 3.000 Est. y 3ed.

**\$ 3.000 Jueves de danza**

Para mayores de 14 años

CONVO  
CATORIA  
2017

**Jueves de  
danza**



© Fabián Cambero



## Estrenos danza



© Andrés Lagos

Jueves de danza



© Diego Figueroa

### LA MUNDIAL

**Elías Cohen dirige, con asistencia de Claudia Vicuña, una obra de danza contemporánea y teatro físico que se sitúa en una peluquería cosmopolita. Un estreno que explora con humor en el principio de eterna transformación taoísta.**

“Porque las cosas son como son, las cosas no permanecerán como están”. La frase es de Bertolt Brecht pero podría ser de muchos. La idea de que la única constante es el cambio no es una novedad. De hecho, está a la base del pensamiento taoísta que con su principio de eterna transformación inspira **La mundial**, una obra de danza contemporánea y teatro físico dirigida por Elías Cohen (*SimpleFicción*), con asistencia de Claudia Vicuña (*Lo que puede un cuerpo*). Taoísmo, globalización y humor inspiran este estreno. El montaje se sitúa en una peluquería cosmopolita y sudamericana. Ahí cuatro bailarines interpretan a cuatro estilistas de origen diverso y poderes ocultos que se mueven entre sonidos tradicionales de distintos lugares del mundo. “Nuestra peluquería es una metáfora a la transformación permanente, de la imagen, del sujeto, de las razas, las culturas, la fusión de la música, todo mezclándose en una sopa creativa que permite una lectura amplia, intuitiva y no tan conceptual”, dice Cohen. Y Vicuña agrega: “El cambio constante dialoga con la eterna movilidad de la danza y el espacio donde se desarrolla la obra, un espacio de transformación”.

**5 al 27 Mayo**

Ju a Sá – 20 h

Sala B1 (edificio B, piso 2)

\$ 5.000 Gral.

\$ 3.000 Est. y 3ed.

**\$ 3.000 Jueves de danza**



### EL CUERPO DE LA LETRA...

**Clandestinidad y memoria. Una obra de danza contemporánea y artes visuales inspirada en textos de resistencia en dictadura. Bajo la dirección de la coreógrafa Paulina Mellado y la artista Verónica Troncoso.**

Instrucciones para reunirse en clandestinidad, hacer propaganda y elaborar bombas son parte de un instructivo de resistencia a la dictadura que el MIR creó en 1975. En ese texto y en testimonios se basa **El cuerpo de la letra: resistencia y camuflaje**, una obra de danza contemporánea y artes visuales dirigida por Paulina Mellado y Verónica Troncoso. El montaje fue creado a partir de una investigación de Troncoso sobre textos clandestinos en dictadura. Con ese archivo cinco bailarinas trabajaron bajo la dirección de Mellado. “La pregunta que aparece ahí es cómo hablar de ese horror desde nuestras corporalidades”, dice la coreógrafa. En escena algunos de los textos se proyectan sobre los cuerpos, se escuchan testimonios y se puede ver el registro de intervenciones que realizaron en la ciudad, como en una esquina donde mataron a un militante del MIR. Así se produce, para Troncoso, el diálogo entre las artes visuales y la danza: “En la contaminación de ambos procesos de creación y de la inclusión de materiales visuales y conceptuales a la escena”.

**22 Jun al 1 Jul**

Mi a Sá – 19 h

Sala N2 (edificio B, piso 2)

\$ 5.000 Gral.

\$ 3.000 Est. y 3ed.

**\$ 3.000 Jueves de danza**



## LA REGIA ORQUESTA

**Vuelve la música del montaje más visto de la historia del teatro local. Los sonidos de *La Negra Ester* reviven en manos de parte de su orquesta original, que viene a celebrar al legendario director Andrés Pérez.**

La Regia Orquesta nació hace casi 30 años en una plaza de Puente Alto dentro de *La Negra Ester*. Cuti Aste, Jorge Lobos y Álvaro Henríquez interpretaron desde su estreno la banda sonora desarrollada por Roberto Parra, un recorrido que pasaba por folclore, jazz, bolero y tango. La obra fue un éxito inmediato y explosivo. Renovó la forma de entender el teatro popular, significó el rescate de Roberto Parra, marcó el comienzo de la compañía Gran Circo Teatro y cimentó la

fama de Andrés Pérez como uno de los directores más relevantes del teatro chileno. Ahora, parte de la orquesta original regresa para celebrar a Andrés Pérez a 15 años de su muerte, justo en el día en que cumpliría 66 años. Cuti Aste y Jorge Lobos se unen a Marcelo Salinas y Titae Lindl para tocar música de *La Negra Ester* y jazz huachaca. En el concierto del 11 de mayo participará también la actriz Mariana Muñoz y la cellista Ángela Acuña.

### 10 y 11 Mayo

Mi y Ju - 20.30 h

Sala A2 (edificio A, piso 1)

\$ 6.000 Gral.

\$ 3.000 Est. y 3ed.



© Jorge Sánchez

## INSTITUTO DE MÚSICA UC

Conciertos de cámara con obras de Beethoven (2 de mayo), compositores contemporáneos sudamericanos (16 de mayo), Brahms y Schubert (23 de mayo), Mendelssohn y Schubert (30 de mayo), composiciones chilenas para guitarra (6 de junio), Leclair, Prokófiev e Ysaÿe (13 de junio), Messiaen y Debussy (20 de junio), Bach, Debussy y Schubert (27 de junio).

### 2 Mayo al 27 Jun

Ma - 19.30 h (excepto 9 Mayo)

Sala A1 (edificio A, piso 1)

Gratis, previo retiro de entradas desde media hora antes del concierto.

Cupos limitados

gratis

## CONCIERTO VALENTÍN TRUJILLO Y ONACC

La Orquesta Nacional de Ciegos de Chile (ONACC), el músico Jorge Lobos y el maestro Valentín Trujillo llegan a GAM a presentar un variado repertorio nacional e internacional en el marco de su proyecto **Conciertos por la inclusión**, financiado por SENADIS.

### 17 Mayo

Mi - 20 h

Sala A1 (edificio A, piso 1)

Gratis, previo retiro de entradas desde el 10 de mayo. Cupos limitados

gratis

## Exposiciones/Festival



### DEL CÓNDOR AL OSO: 75 AÑOS DE ANIMACIÓN

Más de 100 imágenes, objetos y proyecciones recorren hitos de la animación local y sus personajes emblemáticos, exponen a sus creadores y recuerdan la visita de Walt Disney a Chile. Una muestra de la Fundación CHILEMONOS que revisa la historia de la animación en Chile desde 1941 hasta el presente.

#### 9 Mayo al 18 Jun

Ma a Vi - 10 a 21 h  
Sá y Do - 11 a 21 h  
Sala Artes Visuales  
(edificio B, piso -1)

gratis

### JAUURÍA

Treinta animales se instalan en la Plaza Central de GAM. Es un conjunto escultórico del artista chileno Pablo Concha. Las figuras de madera de cerezo policromada fueron talladas con motosierra y miden cerca de dos metros de largo y uno de alto.

#### 17 Mayo al 10 Jun

Ma a Sá - 8 a 23 h  
Do y Lu - 8 a 22 h  
Plaza Central

gratis



## FESTIVAL CHILEMONOS

*Kubo y la búsqueda del samurái* y *La tortuga roja* fueron nominadas al más reciente Oscar a Mejor Película Animada y ahora llegan a Chile en el Sexto Festival Internacional de Animación CHILEMONOS. Además de películas, el certamen trae talleres, charlas, clases magistrales e invitados internacionales como Mark Shapiro, del estudio estadounidense de animación en stop motion LAIKA.

#### 11 al 14 Mayo

Ju a Sá - Desde 10 h  
Do - Desde 16 h  
Salas A1 (edificio A, piso 1),  
C1 y C2 (edificio B, piso -1)  
\$ 15.000 Clase magistral  
\$ 60.000 Promoción cinco  
clases magistrales  
\$ 2.500 Largometrajes y  
proyección ganadores  
Otras actividades en [chilemonos.com](http://chilemonos.com)

### CHILE Y SUS INFINITOS ROSTROS

Genoma, mestizaje, territorio y cultura. Esta muestra indaga y retrata las distintas identidades que habitan en Chile y los fenómenos migratorios que siguen ampliando su diversidad. Un proyecto de Explora CONICYT desarrollado junto al Centro de Estudios Interculturales e Indígenas de las Universidades Católica, Diego Portales y Academia de Humanismo Cristiano.

#### 10 al 27 Mayo

Ma a Vi - 9 a 19 h  
Sá - 11 a 19 h  
BiblioGAM  
(edificio A, piso 3)

gratis



## OFICIO Y ARTE: EL ARCHIVO DE ANTONIO QUINTANA

**Más de 40 fotografías exhiben el lado menos conocido del trabajo del padre de la fotografía social en Chile, a 45 años de su muerte. Una muestra del Archivo Patrimonial de la Universidad de Santiago.**

Autodidacta, profesor, comunista, exiliado, ciego de un ojo. Antonio Quintana es uno de los fotógrafos más relevantes del siglo XX en Chile, conocido por ser el padre de la fotografía social en el país.

Su mirada de oficios, costumbres, rostros y manos de trabajadores le dio un espacio en la historia del arte nacional. Pero su obra desarrollada desde los años 30 hasta antes de su muerte en 1972 explora un registro más amplio de temas. Quintana también realizó imágenes de arquitectura moderna, industria nacional y naturaleza. Más de cuarenta fotografías de estos trabajos menos conocidos de Quintana llegan ahora a

GAM, en una exposición organizada por el Archivo Patrimonial de la Universidad de Santiago a partir del rescate del legado donado a la USACH por su viuda, Enriqueta Silva.

La muestra, que también se presentó el año pasado en la USACH, es una selección de parte de las más de tres mil imágenes que Quintana hizo de los años 30 a los 60, que fueron donadas en 1972 y recuperadas el 2007.

**7 Jun al 7 Jul**  
Ma a Vi - 9 a 19 h  
Sá - 11 a 19 h  
BiblioGAM  
(edificio A, piso 3)





## Danza internacional

### DANCER

**Baile, humor e historia personal se conjugan en esta elogiada obra escocesa con un elenco sin formación en danza y un intérprete en situación de discapacidad. Un montaje que cuestiona el significado de ser bailarín.**

Los sin ritmo, los que no tienen una extremidad, los que están en situación de discapacidad intelectual. La lista de los que no pueden bailar parece larga. Pero realmente, ¿quién puede hacerlo y quién no?, ¿qué significa ser un bailarín?, ¿a quién queremos ver en el escenario? Esas preguntas se exploran en la obra escocesa **Dancer**.

Ian Johnston y Gary Gardiner no tienen formación en danza y uno de ellos está en situación de discapacidad, juntos interpretan esta obra que crearon con Adrian Howells, justo antes de la muerte del renombrado performer inglés. Vestidos como caballeros, Johnston y Gardiner cuentan anécdotas y bailan sus canciones favoritas, que van de Kylie Minogue a Nick Cave, canciones que disfrutan tanto en el escenario como en la cocina o el baño. ¿Por qué nos sentimos más vivos cuando bailamos con ganas? Inclusión, visibilidad y oportunidades son otros temas que surgen en la obra. El diario inglés The Guardian le dio cuatro de cinco estrellas al montaje que calificó de íntimo, tierno, "un trabajo encantador: simple, de espíritu generoso, vulnerable y enteramente sin dobles lecturas. Pero no por eso poco sofisticado".

*Dancer* se presenta, traducida por Camila Le-Bert, en el marco de **Incluye, Tercer Encuentro de Prácticas Inclusivas en la Cultura y las Artes**, que además tendrá exposiciones de iniciativas, invitados internacionales y workshops. El encuentro es organizado por GAM, financiado por el Servicio Nacional de la Discapacidad, SENADIS; y patrocinado por el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, CNCA.

#### **Dancer**

**14 al 17 Jun**

Mi a Sá - 20 h (excepto 16 Jun)

Sala N2 (edificio B, piso 2)

\$ 8.000 Gral.

\$ 3.000 Est. y 3ed.

\$ 6.000 Preventa Gral.

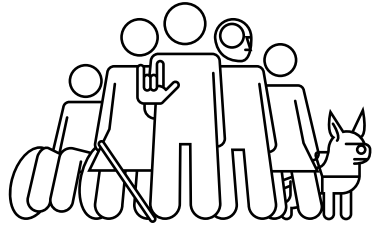
**\$ 3.000 Jueves de danza**

**Jueves de  
danza**

Pronto más  
info en [gam.cl](http://gam.cl)

**Gratis**

**14, 15 y 16  
de junio**



# INCLUYE

3ER ENCUENTRO DE PRÁCTICAS  
INCLUSIVAS EN LA CULTURA Y  
LAS ARTES





## GAM

Centro de las artes,  
la cultura  
y las personas

Centro Gabriela Mistral es un centro cultural contemporáneo, con acento en las artes escénicas y musicales. Nuestra misión es acercar la cultura a todos los públicos, rompiendo las barreras que los separan.

**Espacios:** Seis salas para artes escénicas y música, dos salas para conferencias, dos salas de exposiciones, tres plazas, biblioteca, estudio de grabación, feria de antigüedades, oficina Sernatur y tiendas.

### Horario GAM

Ma a Sá – 8 a 23 h / Do y Lu – 8 a 22 h

[gam.cl](http://gam.cl) / [info@gam.cl](mailto:info@gam.cl)

[+562] 25665500

/CentroGAM     

### DÓNDE

Alameda 227, Santiago. Metro U. Católica

### ACCESO GRATUITO

### BiblioGAM

Dispone de salas de reuniones, estanterías abiertas, catálogo online y exposiciones.  
Ma a Vi – 9 a 19 h / Sá – 11 a 19 h

### Colección patrimonial

El edificio inaugurado en 1972 incluyó obras de arte integradas a su arquitectura. Desafortunadamente, la mayoría fueron desmanteladas tras el golpe de 1973. Trece de ellas han sido recuperadas y se pueden visitar en GAM.

### Oficina Sernatur

Lu a Vi – 11 a 19 h / Sá – 11 a 15 h

### Wifi

### Exposiciones

#### **Sala de Artes Visuales**

Ma a Vi – 10 a 21 h / Sá y Do – 11 a 21 h

#### **MAPA – Sala de Arte Popular**

Ma a Vi – 10 a 20 h / Sá, Do y festivos – 11 a 20 h

[gam.cl](http://gam.cl)

### ENTRADAS

### **gam.cl**

#### **Boletería GAM**

Lu – 12 a 19 h\*

Ma a Do – 11.30 a 21 h\*

Lu a Do – cerrado de 14 a 15 h\*

[+562] 26387570 – 26329027

### DESCUENTOS

-30% Pagando con tarjeta de crédito Club de Lectores El Mercurio\*

-20% Club de Lectores El Mercurio\*

\*Descuento entrada general en obras seleccionadas

#### **Membresías Profesores, BiblioGAM y**

**Adulto Mayor** consultar en boletería o [gam.cl](http://gam.cl)

**Preventa:** Válida hasta el día anterior a la primera función de obras seleccionadas

### ESTACIONAMIENTOS

**Bicicletas:** Gratis, en Plaza Central

**Autos:** Pagados, acceso subterráneo por Villavicencio 354.

Entrada: Ju a Sá – 7 a 1 h / Do a Mi – 7 a 24 h

Salida: Lu a Do – todo horario

### TIENDAS

**BBVinos:** Lu a Sá – 10 a 20 h

**Café Público:** Lu – 9 a 20 h / Ma y Mi – 9 a 20.30 h / Ju y Vi – 9 a 21.30 h / Sá – 11 a 21.30 h  
Do – 11 a 20 h

#### **E.N.D. – Espacio Nacional de Diseño**

Lu a Vi – 11 a 21 h

Sá y Do – 10 a 20 h

**Feria de antigüedades:** Ma a Sá – 11 a 20 h

#### **Librería del GAM:**

Lu a Vi – 11 a 21 h / Sá, Do y festivos – 11 a 20 h

#### **Lucila de Nosotros:**

Lu – 12 a 22 h / Ma a Sá – 12 a 23 h

Do – 12 a 17.30 h

*\*Horarios sujetos a cambios.*

*Confirma en [gam.cl](http://gam.cl)*

# Cartelera

MAYO

## MARTES 2

M/ 19.30 h/ Instituto de Música UC\*\*

## MIÉRCOLES 3

A/ 19 h/ Relaciones de género en la práctica laboral teatral  
T/ 20.30 h/ La viuda de Apablaza

## JUEVES 4

T/ 20.30 h/ La viuda de Apablaza

## VIERNES 5

T/ 19 h/ Chiflón...  
D/ 20 h/ La mundial  
M/ 20 h/ Concierto Violeta Parra  
T/ 20.30 h/ La viuda de Apablaza

## SÁBADO 6

D/ 16 h/ Milonga callejera  
T/ 19 h/ Chiflón...  
D/ 20 h/ La mundial  
T/ 20.30 h/ La viuda de Apablaza

## DOMINGO 7

T/ 19 h/ Chiflón...

## MIÉRCOLES 10

M/ 20.30 h/ La Regia Orquesta

## JUEVES 11

A/ desde 10 h/ Festival CHILEMONOS  
D/ 20 h/ La mundial  
M/ 20.30 h/ La Regia Orquesta

## VIERNES 12

A/ desde 10 h/ Festival CHILEMONOS

A/ 18.30 h/ XX Biental de Arquitectura de Chile  
T/ 19 h/ Chiflón...  
D/ 20 h/ La mundial

## SÁBADO 13

A/ desde 10 h/ Festival CHILEMONOS  
T/ 19 h/ Chiflón...  
D/ 20 h/ La mundial  
T/ 21 h/ Locutorio

## DOMINGO 14

A/ desde 16 h/ Festival CHILEMONOS  
T/ 19 h/ Chiflón...

## MARTES 16

M/ 19.30 h/ Instituto de Música UC\*\*

## MIÉRCOLES 17

M/ 20 h/ Concierto Valentín Trujillo\*  
T/ 20.30 h/ Amores de cantina  
T/ 21 h/ Locutorio

## JUEVES 18

D/ 20 h/ La mundial  
T/ 20.30 h/ Amores de cantina  
T/ 21 h/ Locutorio

## VIERNES 19

T/ 19 h/ Chiflón...  
D/ 20 h/ La mundial  
T/ 20.30 h/ Amores de cantina  
T/ 21 h/ Locutorio

## SÁBADO 20

T/ 19 h/ Chiflón...  
D/ 20 h/ La mundial  
T/ 20.30 h/ Amores de cantina  
T/ 21 h/ Locutorio

## DOMINGO 21

T/ 19 h/ Chiflón...

## MARTES 23

M/ 19.30 h/ Instituto de Música UC\*\*

## MIÉRCOLES 24

T/ 20.30 h/ Amores de cantina  
T/ 21 h/ Locutorio

## JUEVES 25

D/ 20 h/ La mundial  
T/ 20.30 h/ Amores de cantina  
T/ 21 h/ Locutorio

## VIERNES 26

T/ 19 h/ Chiflón...  
D/ 20 h/ La mundial  
T/ 20.30 h/ Amores de cantina  
T/ 21 h/ Locutorio

## SÁBADO 27

T/ 19 h/ Chiflón...  
D/ 20 h/ La mundial  
T/ 20.30 h/ Amores de cantina  
T/ 21 h/ Locutorio

## DOMINGO 28

T/ 19 h/ Chiflón...

## MARTES 30

M/ 19.30 h/ Instituto de Música UC\*\*

## MIÉRCOLES 31

M/ 19.30 h/ Concierto FOJL\*  
T/ 21 h/ Locutorio

JUNIO

## JUEVES 1

T/ 21 h/ Locutorio

## VIERNES 2

T/ 20 h/ La gaviota  
T/ 21 h/ Locutorio

## SÁBADO 3

T/ 20 h/ La gaviota  
T/ 21 h/ Locutorio

## MARTES 6

M/ 19.30 h/ Instituto de Música UC\*\*

## MIÉRCOLES 7

T/ 20 h/ La gaviota  
T/ 21 h/ Locutorio

AUSPICIADOR

MEDIA PARTNERS





## JUEVES 8

D/ 20 h/ Oropel  
T/ 20 h/ La gaviota  
T/ 21 h/ Locutorio

## VIERNES 9

D/ 20 h/ Oropel  
T/ 20 h/ La gaviota  
T/ 21 h/ Locutorio

## SÁBADO 10

D/ 20 h/ Oropel  
T/ 20 h/ La gaviota  
T/ 20 h/ Destino desamor.  
Un viaje Violeta  
T/ 21 h/ Locutorio

## DOMINGO 11

T/ 20 h/ Destino desamor.  
Un viaje Violeta

## MARTES 13

M/ 19.30 h/ Instituto de  
Música UC\*\*

## MIÉRCOLES 14

D/ 20 h/ Dancer  
T/ 20 h/ La gaviota  
T/ 21 h/ Locutorio

## JUEVES 15

D/ 20 h/ Dancer  
D/ 20 h/ Oropel  
T/ 20 h/ La gaviota  
T/ 21 h/ Locutorio

## VIERNES 16

D/ 20 h/ Oropel  
T/ 20 h/ La gaviota  
T/ 20 h/ Destino desamor.  
Un viaje Violeta  
T/ 21 h/ Locutorio

## SÁBADO 17

D/ 20 h/ Dancer  
D/ 20 h/ Oropel  
T/ 20 h/ La gaviota  
T/ 20 h/ Destino desamor.  
Un viaje Violeta  
T/ 21 h/ Locutorio

## DOMINGO 18

T/ 20 h/ Destino desamor.

Un viaje Violeta

## MARTES 20

M/ 19.30 h/ Instituto de  
Música UC\*\*

## MIÉRCOLES 21

T/ 20 h/ La gaviota

## JUEVES 22

D/ 19 h/ El cuerpo de la  
letra: resistencia y camuflaje  
D/ 20 h/ Oropel  
T/ 20 h/ La gaviota

## VIERNES 23

D/ 19 h/ El cuerpo de la  
letra: resistencia y camuflaje  
D/ 20 h/ Oropel  
T/ 20 h/ La gaviota  
T/ 20 h/ Destino desamor.  
Un viaje Violeta

## SÁBADO 24

A/ De 15 a 18 h/ Jornada  
adopción de mascotas  
D/ 19 h/ El cuerpo de la  
letra: resistencia y camuflaje  
D/ 20 h/ Oropel  
T/ 20 h/ La gaviota  
T/ 20 h/ Destino desamor.  
Un viaje Violeta

## DOMINGO 25

T/ 20 h/ Destino desamor.  
Un viaje Violeta

## MARTES 27

M/ 19.30 h/ Instituto de  
Música UC\*\*

## MIÉRCOLES 28

D/ 19 h/ El cuerpo de la  
letra: resistencia y camuflaje  
T/ 20 h/ La gaviota

## JUEVES 29

D/ 19 h/ El cuerpo de la  
letra: resistencia y camuflaje  
T/ 20 h/ La gaviota

## VIERNES 30

D/ 19 h/ El cuerpo de la  
letra: resistencia y camuflaje

T/ 20 h/ La gaviota  
T/ 20 h/ Destino desamor.  
Un viaje Violeta  
T/ 21 h/ Esto (no) es un  
testamento

\* Previo retiro de entradas  
desde una semana antes  
de la función

\*\* Previo retiro de entradas  
desde media hora antes  
de la función

## EXPOSICIONES E INSTALACIONES

### El juguete en el arte popular

Hasta 6 Ago  
Sala MAPA – Arte Popular

### Del cóndor al oso: 75 años de animación

9 Mayo al 18 Jun  
Sala Artes Visuales

### Chile y sus infinitos rostros

10 al 27 Mayo  
BiblioGAM

### Jauría

17 Mayo al 10 Jun  
Plaza Central

### Oficio y arte: el archivo de Antonio Quintana

7 Jun al 7 Jul  
BiblioGAM

### SIMBOLOGÍA

T/ Teatro  
D/ Danza  
M/ Música  
A/ Actividad  
O/ Ópera  
P/ Película

AGRADECIMIENTOS



Programación sujeta a cambios.  
Revisa gam.cl

# Gabriela & Violeta

#NuncaNosFuimos

Gabriela recibe a Violeta en GAM para celebrarla en su centenario

Sigue la web serie *Gabriela & Violeta* en /CentroGam y gam.cl



Muñecas © Macarena Ahumada



Colaboran:



Patrocina:



GAM  
Centro de las artes,  
la cultura  
y las personas